



RENNSTRECKE PASS



Spaß haben auf der Rennstrecke mit Ihrem Auto: die Gelegenheit, Geschwindigkeit und Sicherheit zu verbinden!



Erinnerung an Anweisungen



Vorherige Anweisungen :

- Auto: Vergessen Sie Ihre Helme, Die Maske, sowie Ihre Abschleppereinrichtung nicht.
- Füllen Sie das obligatorische Online-Formular « Verzicht auf Rechtsansprüche » für die rechtliche Erklärung aus. Klicken Sie auf den unten stehenden Link :
- Vergessen Sie nicht das weitere Verwaltungsformular auszudrucken, auszufüllen und mitzubringen.

Anweisungen zu der Rennstrecke :

- Eintritt durch den Haupteingang OST ab 16.30 Uhr (zu Fuß) : Vor 16.30.Uhr verboten
- Gehen Sie ins Anmeldebüro um alle Formalitäten zu regeln, Sticker und Armbänder abzuholen, die Ihnen erlauben an den Läufen teilzunehmen.
- Ab 17.15 Uhr, können Sie mit Ihrem Fahrzeug, nicht vorher, ins Gelände fahren.
- Parken , und am Briefing teilnehmen dann stellen Sie sich dem Briefing um 17.20 Uhr

TRACKDAY

- Eintritt durch den Haupteingang OST ab 8.30 Uhr : Anmeldung (Austeilung des Stickers und der Armbänder)
- Gehen Sie ins Anmeldebüro um alle Formalitäten zu regeln, Sticker und Armbänder abzuholen, die Ihnen erlauben an den Läufen teilzunehmen.
- **9.15 Uhr, Obligatorisch** Briefing der Piloten
- 9.30 Uhr Anfang der Veranstaltung (1. Teil)
- 12.00 Uhr mittags Pause (Fast-Food vor Ort)
- 12.30 Uhr Anmeldung (Austeilung des Stickers und der Armbänder)
- **13.15 Uhr Obligatorisch** Briefing der Piloten
- 13.30 Uhr Anfang der Veranstaltung (2. Teil)
- 16.00 Uhr Ende der Veranstaltung

Sicherheitsanweisungen :

- Bitte unbedingt die Sicherheitsregeln folgen– siehe beiliegendes «Verzicht auf Rechtsansprüche 2021» Formular
- Ein einziger Passagier im Auto
- Gemäßigte Geschwindigkeit für die Erste Runde.
- Schauen Sie sehr oft in Ihren Rückspiegeln, um die schnelleren Fahrzeuge überholen zu lassen, der langsamste Pilot hat die Vorfahrt und bleibt in der Linie damit der schnellere überholen kann.
- Drift und alle gefährlichen Fahrtsarten (für andere oder für Sie selbst) sind streng verboten.
- Im Falle einer **gelbe Fahne** oder Ampel : müssen Sie sofort bremsen
- Im Falle einer **rote Fahne** oder Ampel: Es ist ein Unfall! nehmen Sie die Ausfahrt am Ende der Runde.Jede Person welche diese Geschäftsordnung nicht respektiert oder sich unangepasst benimmt, wird ohne Rückzahlung gleich ausgeschlossen.



RENNSTRECKE PASS



Spaß haben auf der Rennstrecke mit Ihrem Auto: die Gelegenheit, Geschwindigkeit und Sicherheit zu verbinden!

Information & Bedingungen 2021

Die „Accès Piste“ sind freie Rundfahrten auf der Rennstrecke, mit ihrem Auto, ohne Zeitmessung und Klassifizierung, um die völlige Leistung Ihres Fahrzeuges auszunützen.

ZEITPLANUNG 2021

« AFTER WORK »: Erlauben für Eingeweihten, die Rennstrecke auszunützen, mit Straßen Autos und Rennautos.

Bestellung und Reservierung online nur mit Gutschein : www.anneau-du-rhin.com

- **MONTAG den 11. OKTOBER** - Autos und Rennwagen (von 17h15 Uhr bis 19h00) : 90,-€

« TRACKDAY »: Erlauben für Eingeweihten, die Rennstrecke auszunützen, mit Straßen Autos und Rennautos.

Bestellung und Reservierung online nur mit Gutschein : www.anneau-du-rhin.com

- **SONTAG den 14.NOVEMBER** - Autos und Rennwagen (von 9.30 Uhr bis 12.00 Uhr) : 100.-€
- Autos und Rennwagen (von 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr) : 100.-€

Alle Events finden unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt: Zuschauern und Begleitpersonen wird der Zugang verweigert. Das Fahrerteam (technischer Dienst) muss auf das Notwendigste reduziert werden

ZUGANGSBEDINGUNGEN ZU DER RENNSTRECKE

ALLGEMEINE BEDINGUNGEN: Die « Accès Piste » sind freie Rundfahrten, auf der Rennstrecke, ohne Zeitmessung und Klassifizierung. Die Vorlage des Führerscheines ist obligatorisch. Lärmpegel auf 100 dB begrenzt. Die Zeitpläne sind nicht garantiert: mögliche Verspätungen. Die Kosten sind im Fall der Annullierung des Fahrers nicht rückzahlbar. Anmeldung nur für ein Fahrer verbunden mit einem Fahrzeug. Die Änderungen von Fahrern oder von Autos sind verboten. Der Eingang ins Gelände ist vor 16.30 Uhr verboten. Ab 16.30 Uhr muss sich der Fahrer mit dem erfüllten Anmeldeformular an der Verwaltung zu Fuß vorstellen. Die Anmeldung bedeutet, gelesen und ohne Reserve die anwesenden Bedingungen und die Sicherheitsanweisungen anzunehmen. Jede Person welche diese Geschäftsordnung nicht respektiert oder sich unangepasst benimmt, wird ohne Rückzahlung gleich ausgeschlossen.

Achtung Hinweise zur Ausrüstung des Fahrers und Beifahrers

Wenn Fahrzeug ohne Überrollbügel oder halber Ü.bügel -4 Befestigungspunkte
Dann nur obligatorischer zertifizierter JET-Helm oder Integralhelm:

Wenn Fahrzeug mit Überrollkäfig : - 6 Befestigungspunkte oder Einsitzer / Sport-Prototyp
Dann obligatorische Rennausrüstung JET-Helm oder Integralhelm mit Hans + zertifizierter Anzug + Handschuhe + Schuhe :

BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIE "AFTER WORK" ABENDE: erlauben den Eingeweihten, mit Autos und Rennwagen die Rennstrecke auszunützen.

Die „AFTER WORK“ Abende: Die Vorlage des Kraftfahrzeugscheines und der Versicherungsbescheinigung ist für die Rennfahrzeuge nicht Vorschrift. Fahrzeuge und Reifen: alle Fahrzeuge Außer Formelfahrzeuge (+ nicht abgedeckte Reifen) sind zugelassen.

Eigene Ausrüstung : Helm obligatorisch. Ein einziger Passagier ist erlaubt.

Die Zeitpläne sind nicht garantiert. Mögliche Verspätungen.

BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIE « PORTES OUVERTES » ABENDE: erlauben, zu zugängliche Preise, ohne Stress von den Rennwagen.

Für die „PORTES OUVERTES“ Abende: Die Vorlage des Kraftfahrzeugscheines und der Versicherungsbescheinigung sind durch aus obligatorisch. Fahrzeuge und Reifen: der Straßenverkehrsordnung unbedingt entsprechend. Ausrüstung : Helme obligatorisch.

Ein einziger Passagier ist erlaubt. Garantierte Fahrdauer: Die verlorene Zeit während der mögliche Eingriffe wird am Ende nachgeholt (außer Einbruch der Dunkelheit)

Vorherige Anweisungen :

- Auto : Vergessen Sie Ihre Helme, Die Maske, sowie Ihre Abschleppleinrichtung nicht.
- Füllen Sie das obligatorische Online-Formular « Verzicht auf Rechtsansprüche » für die rechtliche Erklärung aus. Klicken Sie auf den unten stehenden Link :
- Vergessen Sie nicht das weitere Verwaltungsformular auszudrucken, auszufüllen und mitzubringen.

Anweisungen zu der Rennstrecke :

- Eintritt durch den Haupteingang OST ab 16.30 Uhr (zu Fuß) : Vor 16.30.Uhr verboten
- Gehen Sie ins Anmeldebüro um alle Formalitäten zu regeln, Sticker und Armbänder abzuholen, die Ihnen erlauben an den Läufen teilzunehmen.
- Ab 17.15 Uhr, können Sie mit Ihrem Fahrzeug, nicht vorher, ins Gelände fahren.
- Parken , und am Briefing teilnehmen dann stellen Sie sich dem Briefing um 17.20 Uhr

Sicherheitsanweisungen :

- Bitte unbedingt die Sicherheitsregeln folgen– siehe beiliegendes «Verzicht auf Rechtsansprüche Formular »
- Ein einziger Passagier im Auto
- Gemäßigte Geschwindigkeit für die Erste Runde.
- Schauen Sie sehr oft in Ihren Rückspiegeln, um die schnelleren Fahrzeuge überholen zu lassen, der langsamste Pilot hat die Vorfahrt und bleibt in der Linie damit der schnellere überholen kann.
- Drift und alle gefährlichen Fahrtsarten (für andere oder für Sie selbst) sind streng verboten.
- Im Falle einer **gelbe Fahne** oder Ampel : **müssen Sie sofort bremsen**
- Im Falle einer **rote Fahne** oder Ampel: Es ist ein Unfall! **nehmen Sie die Ausfahrt** am Ende der Runde.Jede Person welche diese Geschäftsordnung nicht respektiert oder sich unangepasst benimmt, **wird ohne Rückzahlung gleich ausgeschlossen.**

Informationen für alle Benutzer der Rennstrecke

28/07/2021

Auflagen die bestehen bleiben :

- Für Ihre Sicherheit bleiben die vorgeschriebenen Hygienemassnahmen bestehen solange die Corona-Krise nicht beendet ist.
- Es wird empfohlen die Schutzmaske im Aussenbereich, auf den Parkplätzen und den « Fahrstreifen » zu tragen.
- Die Schutzmaske muss im Fahrzeug getragen werden sobald ein Beifahrer mitfährt.
- Die Schutzmaske muss in allen Gebäuden getragen werden, z.B auf Toilette.
- Sie brauchen dementsprechend eine Schutzmaske wenn Sie zu Anneau du Rhin kommen, wir verkaufen keine Masken.
- Bitte halten Sie den 1 Meter Abstand ein sobald sich eine Warteschleife bildet.
- Der Zugang wird jedem verweigert der Symptome aufweist.
- L'ANNEAU DU RHIN behält das Recht jemanden vom Gelände zu verweisen der die Vorschriften nicht einhält.
- Aus administrativen Gründen wird nur noch das Online Formular « Verzicht auf Rechtsansprüche » benutzt um jeglichen Papierkontakt zu vermeiden und diejenigen wiederzufinden die sich eventuell mit dem Virus angesteckt haben könnten.
- Dieses Formular muss nur einmal pro Jahr ausgefüllt werden. Es gilt ein Jahr und spart Zeit. Jeder Fahrer muss es bei sich haben und bei der Verwaltung, entweder auf dem Smartphone oder auf Papier. Nicht korrekt ausgefüllte Formulare werden nicht akzeptiert und der Fahrer wird nicht auf die Rennstrecke gelassen.
- Dieses Formular wird demnächst auf der Internetseite des ANNEAU DU RHIN verfügbar sein.
- **Wichtige Information für alle unsere Besucher :**
- Ab dem 21 Juli werden wir den französischen oder europäischen „Pass Sanitaire“ Vorschriften unweigerlich unterliegen.
- Zur Erinnerung mussten bereits alle Reisende aus der EU nach Frankreich den „Pass Sanitaire“ bereits vorlegen.
- Um diesen „Pass Sanitaire“ zu bekommen, müssen Sie : entweder sich vollständig impfen lassen und den Nachweis, oder einen negativen PCR- oder Antigentest (*nicht älter als 48 Stunden*) vorlegen.
- **Wir werden jetzt verpflichtet sein, bei Betreten unserer Rennstrecke den „Pass Sanitaire“ jedes Besuchers (Fahrer und Begleitperson) zu kontrollieren.**
- Im Rahmen des Covid-Protokolls *bleibt der Mundschutz obligatorisch.*
- Vielen Dank für Ihr Verständnis.
- <https://www.gouvernement.fr/info-coronavirus/pass-sanitaire>

EQUIPEMENT PILOTE ET PASSAGER OBLIGATOIRE
Pflichtausrüstung des PILOTEN und des BEIFÄHRERS

Selon l'évolution du règlement imposé par la FFSA / Die FFSA schreibt folgende neue Regel vor

Pour les véhicules sans arceau ou demi arceau
- 4 points de fixation :

Wenn Fahrzeug ohne Überrollbügel oder halber Ü.bügel
- 4 Befestigungspunkte



Pour les véhicules avec arceau cage
- 6 points de fixation ou monoplace / Sport - prototype :

Wenn Fahrzeug mit Überrollkäfig :
- 6 Befestigungspunkte oder Einsitzer / Sport-Prototyp



Alors uniquement Casque Jet ou Intégral homologué obligatoire :

Dann nur obligatorischer zertifizierter JET-Helm oder Integralhelm :



Alors tenue compétition obligatoire Casque Jet ou Intégral avec Hans + combinaison + gants + chaussures homologuées :

Dann obligatorische Rennausrüstung JET-Helm oder Integralhelm mit Hans + zertifizierter Anzug + Handschuhe + Schuhe :



L'Anneau du Rhin propose de vous louer casque + Hans pour 50€ TTC/ Jour + caution.

Attention nombre limité ! (Également disponible à l'achat)

L'Anneau du Rhin verleiht eine begrenzte Anzahl an Helmen + Hans. 50 € / Tag + Kaution (Auch käuflich erwerblich)

FORMULAR « VERZICHT AUF RECHTSANSPRÜCHE 2021 » DES ANNEAU DU RHIN
(Gratis)

Sobald Sie dieses Formular ausgefüllt und das Kästchen der allgemeinen Geschäftsbedingungen angekreuzt haben, akzeptieren Sie die internen Vorschriften des Anneau du Rhin (siehe unten) und erklären sich einverstanden alle Protokolle zu respektieren um das Gelände des ANNEAU DU RHIN betreten zu dürfen. Diese sind :

ERKLÄRUNG

- Der Unterzeichner erklärt, jede Risiken welche mit der Praktik des Motorsports auf der Rennstrecke verbunden sind, anzunehmen, besonders bei übermäßiger Kühnheit. Er akzeptiert die erste Runde mit gemäßiger Geschwindigkeit durchzuführen und nach der ersten Tour sich dem Sicherheitszustand der Strecke bewusst zu sein.
- Er erklärt hiermit, dass er die freien Runden und die gestoppten Trainingsfahrten in eigener Verantwortung und auf eigenes Risiko und Gefahr unternimmt. Er verzichtet auf sämtliche Rechtsansprüche gleich welcher Art gegenüber dem Besitzer oder dem Betreiber der Rennstrecke, gegenüber den Erbauern, den Veranstaltungsorganisations, den anderen Teilnehmern, den Sanitätsteams und den Versicherungsgesellschaften der obengenannten Personen und Firmen.
- Er erklärt, dass sein Fahrzeug versichert ist und dass er für sich sowie für seine Versicherungsgeber, seine Erben und alle Anspruchsberechtigten auf sämtliche Rechtsansprüche verzichtet (die eventuelle Notwendigkeit diese Dritten zu informieren, sowie deren vorangehende Zustimmung über diesen Verzicht zu erhalten steht unter der vollen Verantwortung des Unterzeichnenden).
- Er respektiert die **Helm- und Rückenprotektorenpflicht**.
- Er erkennt keinen Alkohol oder keine Drogen eingenommen zu haben und, im Zweifelsfall, akzeptiert kontrolliert zu werden.
- Er erkennt an, dass er für sein Fahrzeug selbst verantwortlich ist und sich verpflichtet sich, **sein Fahrzeug keinem anderen Fahrer zu leihen**, solange dieser das Formular „Verzicht auf Rechtsansprüche“ nicht unterzeichnet hat.
- Er erklärt, **nur einen Beifahrer auf dessen eigene Gefahr und eigenem Risiko** unter seiner vollen Verantwortung mitzunehmen.
- Er übernimmt die **Verantwortung für eventuell von seinem Fahrzeug verursachte Schäden**. Insbesondere für Schäden an den Infrastrukturen der Rennstrecke und erklärt sich bereit, im Schadensfall, die nach Kostenvoranschlag der Firma ANNEAU du RHIN AG festgelegten Kosten zu übernehmen (Leitplanken: 500,-€, Feuerlöscher: 80€, Reifenstapel, Öl Streu: 40€, Öl Streu Spezial Regen 200,-€, Reifenstapel: 20€), Distanz Schild weiß: 40€, reflektierendes Distanz Schild: 90€, Kegel: 50€, verlorener Schlüssel: 50€.
- Er ist einverstanden, dass die Aufnahmen seines Fahrzeuges und seiner Person durch Videoüberwachung oder von Fotografen kommerziell ausgewertet werden dürfen.
- Er erklärt von der **Geschäftsordnung der Rennstrecke** Kenntnis genommen zu haben und diese zu respektieren (siehe weiter unten), vor allen Dingen betreffend den individuellen maximalen Lärmpegel und folgerichtig, dass **keine Rückzahlung im Falle einer Überschreitung dieses Lärmpegels erfolgt oder die Geschäftsordnung nicht respektiert wird**.
- Erklärt keine Symptome von COVID-19 zu haben und die Hygienevorschriften der nachstehenden Geschäftsordnung einzuhalten.

GESCHÄFTSORDNUNG

Solange die Epidemie COVID-19 anhält, verpflichtet sich der Kunde nicht ohne Schutzmaske das Gelände zu betreten und das Onlineformular „Verzicht auf Rechtsansprüche 2021“ auszufüllen. Der Kunde verpflichtet sich die Hygienevorschriften einzuhalten sobald er das Gelände betritt (regelmäßiges Händewaschen, die Nase mit einem Einweg-Taschentuch putzen, vermeiden das Gesicht zu berühren, in den Ellogen husten, nicht die Hände schütteln, nicht küssen, den 1 Meter Abstand einhalten, die Schutzmaske zu tragen falls der 1 Meter Abstand nicht eingehalten werden kann und nicht mehr als von der Regierung angegebenen Personenanzahl zu versammeln). Der Mundschutz muss in allen Gebäuden ist Pflicht genauso wie in Fahrzeugen sobald ein Beifahrer mitfährt. Das Tragen der Schutzmaske wird auf den Parkplätzen empfohlen.

Der Kunde verpflichtet sich, sowie seine Begleiter, Kinder und Tiere, das Privateigentum wo er als Gast empfangen wird, zu respektieren. Es ist streng verboten, Abfälle außerhalb der Mülleimer wegzwerfen sowie außerhalb des WC zu urinieren und jede Beschädigung, gleich welcher Art durchzuführen. Es ist ebenfalls verboten, Vorort folgende umweltschädliche Abfälle zu hinterlassen: Öle, Reifen, Batterie. Die Piste darf von keiner Person überquert und die vom Sicherheitszaun begrenzte Zone nicht übertreten werden. Das Gelände schließt um 20 Uhr und die Rennstrecke besitzt nicht die notwendige Genehmigung für campen bei Nacht. Campen bei Nacht auf dem Gelände ist ausdrücklich verboten. Es gibt keinen Nachwächter und wir übernehmen keine Haftung für Ihr Material welches Sie auf dem Gelände lassen. Hunde müssen angebunden und die Kinder bewacht sein: der Kunde ist über das Benehmen seine Begleiter verantwortlich. Der Einsatz von Drohnen ist verboten. Jeder Verstoß gegen die Geschäftsordnung wird durch Geldstrafen und Strecken- oder Gelände-verbot sanktioniert.

Der Kunde verpflichtet sich **gewissenhaft die geltenden Anwendungs- und Sicherheitsvorschriften zu befolgen** und sofort den Ersuchen der Streckenverantwortlichen zu folgen sowie die Anweisungen der Fahnen und der Ampel (Gelb = bremsen, Rot = Ausfahrt am Ende der Runde), sowie des Personals zu beachten und den von den Organisatoren eingesetzten Streckenposten und Beauftragten Folge zu leisten.

Ohne Freigabe der Rennstrecke ist diese für die Fahrzeuge gesperrt. **Es besteht für Fahrer und Beifahrer Helm- und Gurtpflicht**, außer gegenteiliger Übereinkunft. Es ist jedem Fahrer untersagt, auf der Rennstrecke umzudrehen, in Gegenrichtung und Rückwärts zu fahren, absichtlich Räder außer der Linie zu bringen, Burn Outs, oder zu driften. Falls Driften genehmigt ist, ist unkontrollierter Drift verboten (jedes Mal, wenn der Fahrer einen Reifen außer Strecke fährt, wird er 1 Stunde ausgeschlossen). Außer ausdrückliche Zustimmung, **behält sich L'ANNEAU du RHIN das Exklusivitätsrecht für folgende kommerzielle Aktivitäten**: Getränkehandel, Catering, Bekleidungs-, Benzin-, Fotohandel, Videoaufnahmen sowie für Pistentaufe (als Beifahrer oder am Lenkrad) sowie für Fahrkurse.

Unter der Woche ist **der maximale Grenzwert des Lärmpegels jedes Fahrzeuges** nach deren Anzahl auf dem Parkplatz festgelegt: **107 dB bis zu drei Fahrzeuge, 104 dB bis zu 20 Fahrzeuge, 102 dB bis zu 40 Fahrzeuge und 100 dB darüber**.

An Samstagen, Sonn- und Feiertagen, sowie am Montagabend ist der Lärmpegel bei max. 100 dB festgelegt. Auf der 1.1 km Schulungsstrecke ist der max. Lärmpegel auf 100 dB begrenzt. Der Lärmpegel eines jeden Fahrzeuges wird statisch, 50 cm vom Auspuff entfernt, in einem Winkel von 45° und bei 60 % der max. Drehzahl (Beginn roter Bereich) vor Zufahrt auf die Piste kontrolliert. Das Fahrzeug muss mit einem Schalldämpfer und einem Drehzahlmesser ausgestattet sein. Für moderne Fahrzeuge ist keine Toleranz gestattet, außer für straßenzugelassene Fahrzeuge mit original- beglaubigtem und nicht modifiziertem Auspuff, welcher der Straßenverkehrsordnung entspricht. Ein Spielraum von 3 dB ist nur für Oldtimer erlaubt, welche den entsprechenden **Schalldämpfer nicht anbringen können**: Diese fahren in Gruppen von 3 Fahrzeugen in einer Extra-Serie. Außer Sonderabkommen sind Lastwagen, Side-Cars, sowie Rennkarts auf der Rennstrecke nicht zugelassen. Die Cabriolets müssen mit geschlossener Haube fahren. Die Stoßstangen sind Teil der Sicherheitsvorrichtung des Autos: diese müssen installiert sein.

Aufgrund der Gefahr von Stromschlägen übernimmt die Einsatzmannschaft des Anneau du Rhin solange keine Verantwortung für die Evakuierung eines beschädigten Elektrofahrzeuges, bis der Eigentümer (oder Veranstalter) das Fahrzeug außer Gefahr gebracht hat

Jede Person welche diese Geschäftsordnung nicht respektiert oder sich unangepasst benimmt, wird ohne Rückzahlung gleich ausgeschlossen.